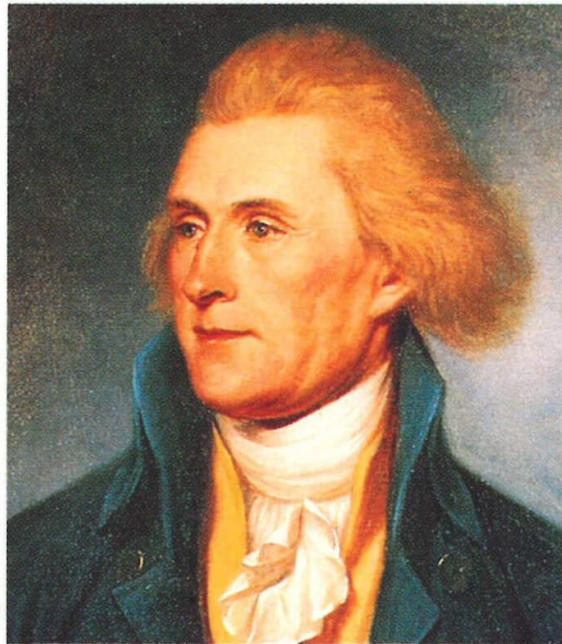


Willi Dittgen



Jeffersons
Rheintour

Edition Mercator

Jeffersons Rheintour

oder das

Ökonomische Himmelbett

Ein Reisetagebuch des späteren Präsidenten der
Vereinigten Staaten
Thomas Jefferson
aus dem Jahre 1788, am Vorabend der Französischen
Revolution, mit Ratschlägen und Hinweisen für seine
Landsleute, übersetzt und kommentiert von
Willi Dittgen



Mercator-Verlag

... und ein Wort zum Schluß

Nachdem wir uns in Straßburg von Thomas Jefferson verabschiedet haben, bleibt die Erkenntnis, einen ungewöhnlichen Bericht von einer Rheinreise gelesen zu haben, ein Tagebuch, dessen Inhalt einmal nicht von den üblichen romantischen Eindrücken bestimmt wurde. Ein Amerikaner notierte und erwähnte Dinge, die für sein Land, seine wirtschaftliche und technische Entwicklung wichtig sein konnten.

Ich möchte darum an dieser Stelle denen danken, die mir halfen, Jeffersons Aufzeichnungen zu ergänzen, zu erläutern und zum Nutzen des Lesers zu korrigieren.

Ich danke Herrn Dr. Huiskes vom Historischen Archiv der Stadt Köln, Frau Monika Rademacher vom Stadtarchiv Hanau, Herrn Rudolf Göttert vom Stadtarchiv Rüdesheim, Herrn Klaus Schäfer vom Stadtmuseum Andernach, Herrn Dr. Joseph Milz vom Stadtarchiv Duisburg und nicht zuletzt Herrn Bürgermeister Kurt Kranz von Brauneberg (Mosel).

Besonderen Dank schulde ich meinem Sohn, Dr. Herbert Dittgen, Mitarbeiter beim Zentrum für Europa- und Nordamerika-Studien in Göttingen, der bei einem Studienaufenthalt in Washington in den Sammelband „The Papers of Thomas Jefferson“ die „Notes“ und „Hints“ entdeckte und mich zur Veröffentlichung ermunterte.

Die Deutsche Bibliothek – CIP-Einheitsaufnahme

Jefferson, Thomas:

Jeffersons Rheintour oder das ökonomische
Himmelbett: ein Reisetagebuch des späteren
Präsidenten der Vereinigten Staaten Thomas Jefferson
aus dem Jahre 1788, am Vorabend der Französischen
Revolution, mit Ratschlägen und Hinweisen für
seine Landsleute / übersetzt und kommentiert von
Willi Dittgen. – Duisburg: Mercator-Verlag, 1991
(Edition Mercator)

ISBN 3-87463-175-3

NE: Dittgen, Willi [Hrsg.]

© Copyright 1991 by

Gert Wohlfarth GmbH

Verlag Fachtechnik + Mercator-Verlag, Duisburg

ISBN 3-87463-175-3